

DOHODA

k Rámcovej zmluve o dodaní software, licencií a poskytovaní súvisiacich služieb podpory č. 594/11/Mi zo dňa 21.12.2011, k Zmluve o dodaní a poskytnutí licencie k Software a jeho podpore č. 593/11/Mi zo dňa 21.12.2011 a Dohode o postúpení licencií a prevode SAP Software zo dňa 21.12.2011 v znení ich Dodatku o ukončení užívania softvéru a o zmene služieb podpory zo dňa 18.12.2013, k Dohode zo dňa 08.02.2016, k Dohode zo dňa 29.09.2016, k Dohode zo dňa 29.09.2016 a k Dohode č. 13/20/Mi zo dňa 31.01.2020 (ďalej len „Dohoda“)

Zmluvné strany:

Slovenský plynárenský priemysel a.s.
so sídlom Mlynské novy 44/a, 825 11 Bratislava
konajúca:

Mgr. Miroslav Kulla
predseda predstavenstva
generálny riaditeľ

Ing. Eduard Macejka
člen predstavenstva

IČO: 35 815 256

IČ pre DPH: SK2020259802, DIČ: 2020259802

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 2749/B

IBAN:SK55 1100 0000 0026 4700 0019

(ďalej len „**Zákazník**“)

a

SAP Slovensko s.r.o.

so sídlom Mlynské nivy 16, 821 09 Bratislava – mestská časť Staré mesto

konajúca

konateľom

Mgr. Andrejom Quittner Cibulkom, PhD.

a

generálnym riaditeľom

Ing Martinom Ferencom

IČO: 35 737 328

IČ pre DPH: SK2020211193, DIČ: 2020211193

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, v oddiely Sro, vo vložke č. 16427/B

IBAN:SK91 1100 0000 0026 2200 6836

(ďalej len „**SAP**“)

(Zákazník a SAP ďalej spoločne len „**Zmluvné strany**“ a individuálne len „**Zmluvná strana**“)

Zmluvné strany, vedomé si svojich záväzkov v tejto Dohode obsiahnutých a s úmyslom byť touto Dohodou viazané, sa dohodli na nasledujúcom znení Dohody:

Článok 1

Základné ustanovenia

- 1.1 Dňa 21.12.2011 uzatvorili Zmluvné strany Rámcovú zmluvu o dodaní software, poskytnutí licencií k nemu a poskytovaní súvisiacich služieb podpory č. 594/11/Mi, predmetom ktorej je záväzok SAP dodávať Zákazníkovi SAP Software na základe objednávok Zákazníka (ďalej len „**Rámcová zmluva**“).
- 1.2 Dňa 21.12.2011 uzatvorili Zmluvné strany Zmluvu o dodaní a poskytnutí licencie k Software a jeho podpore. Predmetom tejto zmluvy bola okrem iného rekapitulácia dovtedy nadobudnutého SAP Software, dohoda Zmluvných strán o znížení rozsahu užívacích práv Zákazníka k SAP Software, dohoda Zmluvných strán o zmene štruktúry licencovaného SAP Software, záväzok SAP odplatne dodať Zákazníkovi SAP Software, vrátane uzatvorenia licenčnej zmluvy k tomuto SAP Software, záväzok SAP umožniť užívanie SAP Software dodanému na základe predmetnej zmluvy Ovládaným osobám Zákazníka a úprava s tým súvisiacich práv a povinností. Príloha č. 4 predmetnej zmluvy zo dňa 21.12.2011 obsahovala špecifikáciu SAP Software, ktorý bol Zákazník oprávnený užívať na jej základe a Príloha č. 5 tejto zmluvy obsahovala rekapituláciu a podmienky užívania licencií SAP Software, ktorý bol Zákazník oprávnený užívať po všetkých zmenách v užívacích právach Zákazníka podľa dotknutej zmluvy. Predmetná zmluva obsahovala okrem iného aj dohodu o podmienkach poskytovania Služieb podpory k SAP Software poskytovanému na jej základe (ďalej len „**Zmluva č. 593/11/Mi**“).
- 1.3 Dňa 21.12.2011 uzatvorili Zmluvné strany Dohodu o postúpení licencie a prevode SAP Software (ďalej len „**Dohoda o postúpení**“). Predmetom Dohody o postúpení bol, okrem iného, súhlas SAP s postúpením časti licenčných práv k SAP Software na tretiu osobu, pričom predmetom postúpenia boli len licenčné práva k SAP Software špecifikované v Prílohe č. 2 Dohody o postúpení, ktorý Zákazník oprávnené užíval v súlade so Zmluvou č. 593/11/Mi. Dohoda o postúpení obsahuje vo svojej Prílohe č. 1 aj špecifikáciu a podmienky užívania licencovaného SAP Software, ktorý je Zákazník oprávnený užívať aj po postúpení v zmysle Dohody o postúpení, vrátane podmienok poskytovania služieb podpory k tomuto SAP Software.
- 1.4 Dňa 18.12.2013 Zmluvné strany uzavreli Dodatok o ukončení užívania softvéru a o zmene služieb podpory k Zmluve č. 593/11/Mi a k Dohode o postúpení (ďalej len „**Dodatok**“). Predmetom Dodatku bolo ukončenie licenčných oprávnení k Software podľa Prílohy č. 1 Dodatku, ako aj ukončenie poskytovania služieb podpory k tomuto Software .
- 1.5 Dňa 08.02.2016 Zmluvné strany uzavreli Dohodu, ktorou sa zmenila štruktúra dovtedy licencovaného SAP Software (ďalej len „**Dohoda o zmene štruktúry licencií**“).
- 1.6 Dňa 29.09.2016 Zmluvné strany uzavreli Dohodu, predmetom ktorej bolo nadobudnutie licencie k novému SAP Software a konverzia vybraného SAP Software používaného Zákazníkom na základe vyššie uvedených zmlúv (ďalej len „**Dohoda o konverzii**“).
- 1.7 Dňa 29.09.2016 Zmluvné strany uzavreli Dohodu, predmetom ktorej bola zmena typu užívateľských práv k tam špecifikovanej časti dovtedy licencovaného SAP Software (ďalej len „**Dohoda o downgrade**“).
- 1.8 Dňa 31.01.2020 Zmluvné strany uzavreli Dohodu č. 13/20/Mi, predmetom ktorej bolo nadobudnutie licencie k ďalšiemu SAP Software, terminácia (t.j. ukončenie licenčných oprávnení) vybraného SAP Software a úprava niektorých ďalších práv a povinností Zmluvných strán (ďalej len „**Dohoda č. 13/20/Mi**“).

(Rámcová zmluva, Zmluva č. 593/11/Mi, Dohoda o postúpení, Dodatok, Dohoda o zmene štruktúry licencií, Dohoda o konverzii, Dohoda o downgrade a Dohoda č. 13/20/Mi ďalej spoločne len „**Zmluvy**“).

- 1.9 Predmetom tejto Dohody je nadobudnutie licencie k ďalšiemu SAP Software (ďalej len „**Nový software**“), a úprava s tým súvisiacich práv a povinností Zmluvných strán tak, ako je ďalej uvedené v tejto Dohode.
- 1.10 Neoddeliteľnou súčasťou tejto Dohody je:
 - 1.10.1 Príloha č. 1, ktorá obsahuje prehľad Nového software (ďalej len „**Príloha č.1**“).
 - 1.10.2 Príloha č. 2, ktorá obsahuje prehľad všetkého software, ktorý je Zákazník oprávnený užívať podľa Zmlúv a po nadobudnutí Nového software, ako aj výpočet poplatku za poskytovanie Služieb podpory (ďalej len „**Príloha č.2**“).
 - 1.10.3 Príloha č. 3, ktorá obsahuje Popis Služieb podpory SAP Standard Support (ďalej len „**Príloha č.3**“).
 - 1.10.4 Príloha č. 4, ktorá obsahuje Zmluvu o spracovaní údajov pre služby SAP Support a Professional services (ďalej len „**Príloha č.4**“).

Článok 2

Predmet Dohody

- 2.1 SAP a Zákazník sa dohodli, že Zákazník na základe tejto Dohody nadobúda licenciu k Novému software uvedenému v Prílohe č. 1.
- 2.2 Pokiaľ táto Dohoda neuvádza inak, aplikuje sa vo vzťahu k Novému software Rámcová zmluva, ktorá upravuje predovšetkým, no nielen, podmienky užívania Software, práva a povinnosti SAP a Zákazníka. Zákazník uhradí zmluvnú cenu za Nový software vo výške 105.710,00 EUR bez DPH.
- 2.3 Dátumom dodania vo vzťahu k Novému software je dátum účinnosti tejto Dohody. SAP vystaví faktúry za Nový software najneskôr do 15 dní od dátumu dodania. Platobné podmienky sa riadia Rámcovou zmluvou.
- 2.4 Služby podpory sa poskytujú k príslušnému dodanému Novému software, a to vždy od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po dodaní príslušného Nového software.
- 2.5 Výška poplatkov za Služby podpory k Novému software sa určuje v zmysle Prílohy č. 1 tejto Dohody.
- 2.6 Pre vylúčenie pochybností, Počiatočná doba a prvá Doba obnovenia pre Nový software uplynie 31.12.2024.
- 2.7 Zmluvné strany sa dohodli a potvrdzujú, že vo vzťahu k všetkému SAP Software používanému na základe Zmlúv, vrátane tejto Dohody, SAP poskytuje Zákazníkovi na dobu neurčitú Služby podpory SAP Standard Support v zmysle Prílohy č. 3 Dodatku (Popis Služieb podpory SAP Standard Support).

Článok 3

Osobitné ustanovenia

- 3.1 Platnosť a účinnosť ďalších ustanovení Zmlúv nie je dotknutá.

Článok 4

Záverečné ustanovenia

- 4.1 Táto Dohoda nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán. Ustanovenia osobitných predpisov tým nie sú dotknuté.

- 4.2 Táto Dohoda, ako aj práva a povinnosti vzniknuté na základe tejto Dohody alebo v súvislosti s ňou, sa riadia v rozsahu, v akom to neodporuje ustanoveniam tejto Dohody, zákonom č. 513/1991 Zb. „Obchodný zákonník“ v znení neskorších predpisov.
- 4.3 Definície a pojmy uvedené v tejto Dohode veľkými začiatočnými písmenami, ktoré nie sú v tejto Dohode osobitne vymedzené, majú rovnaký význam a zmysel, aký im je daný v Zmluvách.
- 4.4 V prípade, ak akékoľvek ustanovenie tejto Dohody je alebo sa stane neúplným, neplatným, neúčinným alebo nevykonateľným, nie sú tým dotknuté ostatné ustanovenia tejto Dohody, okrem prípadu, ak z jeho povahy, obsahu alebo okolností, za ktorých bolo medzi Zmluvnými stranami dojednané vyplýva, že ho nie je možné oddeliť od ostatného obsahu tejto Dohody.
- 4.5 Zmluvné strany výslovne prehlasujú, že túto Dohodu uzatvorili so snahou dosiahnuť účel tejto Dohody a v plnom rozsahu rešpektovať a plniť práva a povinnosti z neho vyplývajúce. S ohľadom na uvedené, ak by z akéhokoľvek dôvodu, na ktorý Zmluvné strany pri uzatváraní tejto Dohody nepomysleli alebo s ohľadom na všetky okolnosti nemohli pomyslieť, mohol byť účel Dohody zmarený nemožnosťou plnenia a/alebo neplatnosťou jej ustanovení, sú Zmluvné strany povinné bezodkladne, najneskôr však do jedného mesiaca odo dňa, kedy taká skutočnosť vyjde najavo, dohodnúť písomný dodatok, ktorým bude účel tejto Dohody v maximálnej miere dosiahnutý.
- 4.6 Táto Dohoda, vrátane jej príloh, predstavuje úplnú dohodu Zmluvných strán o predmete tejto Dohody a je ho možné meniť a dopĺňať iba s predchádzajúcim písomným súhlasom oboch Zmluvných strán.
- 4.7 Táto Dohoda je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch s platnosťou originálu v slovenskom jazyku, pričom každá zo Zmluvných strán obdrží po dvoch (2) rovnopisoch.

Zmluvné strany prehlasujú, že táto Dohoda je prejavom ich pravej a slobodnej vôle a na dôkaz dohody o všetkých článkoch tejto Dohody pripojujú svoje podpisy.

Zákazník

SAP

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

.....
Mgr. Miroslav Kulla
predseda predstavenstva
generálny riaditeľ

.....
Mgr. Andrej Quittner Cibulka, PhD.
konateľ
SAP Slovensko s.r.o.

.....
Ing. Eduard Macejka
člen predstavenstva

.....
Ing. Martin Ferenc
generálny riaditeľ
SAP Slovensko s.r.o.

Príloha č. 1

Prehľad Nového software:

Názov produktu	Množstvo	Predajná licenčná jednotka	Licenčný poplatok netto
SAP Business Suite Professional User	20	User	8.360,00 EUR
SAP Bill-To-Cash Management for Energy Utilities	190	1 000 Contracts	62.700,00 EUR
SAP Sales Mgmt and Cust. Serv. for Energy Utilities	190	1 000 Contracts	31.350,00 EUR
SAP Multichannel Foundation for Utilities	15	1 000 Active Users	3.300,00 EUR

Celkový aktuálny základ pre výpočet poplatku za Služby podpory: 105.710,00 EUR bez DPH
Percento poplatku za Služby podpory: 19,00 % (+aplikovateľné CPI)

Príloha č. 2

Prehľad licencovaného SAP Software, ktorý je Zákazník oprávnený využívať po Dátume účinnosti tejto Dohody:

Názov produktu	Množstvo	Predajná licenčná jednotka
SAP Business Suite Professional User	540	User
SAP Business Suite Limited Professional User	110	User
SAP Business Suite Employee Self-Service User	200	User
SAP Payroll Processing	3000	Master Records
SAP NetWeaver Developer User	14	User
SAP HANA, Ent.Ed., 21 to 50 units	21	64 GB of Memory
SAP NetWeaver OpenHub	1	Installation
SAP Near-line storage for SAP BW	1	Installation
SAP Interactive Forms by Adobe, individual user	1	Licensed User
SAP Meter Admin. and Operations for Energy Utilities	1500	1 000 PoDs
SAP Energy Data Management for Energy Utilities	1500	1 000 PoDs
SAP Bill-To-Cash Management for Energy Utilities	1490	1 000 Contracts
SAP Sales Mgmt and Cust. Serv. for Energy Utilities	1490	1 000 Contracts
SAP IC Data Exchange Found. for Energy Utilities	1500	1 000 PoDs
SAP NetWeaver Full – per CPU	5	CPU
SAP Information Lifecycle Management	2	Managed Systems
SAP Multichannel Foundation for Utilities	25	1 000 Active Users
SAP NetWeaver Foundation for 3 rd Party Applications	24	Cores

Celkový základ pre výpočet poplatku za Služby podpory:

7.707.589,07 EUR bez DPH

Percento poplatku za Služby podpory:
(CPI)

19,00 % (+aplikovateľné

Informatívny prehľad na rok 2023:

Základ pre výpočet poplatku za Služby podpory	Informatívne % 2023	Ročný poplatok v EUR bez DPH
1.248.949,87	20,7491%	259.145,86
143.750,00	20,7617%	29.844,94
4.724.779,21	20,8020%	982.848,57
766.940,00	19,6270%	150.527,31
717.460,00	19,6270%	140.815,87
105.710,00	19,0000%	20.084,90